

**EXEMPLE DE GRILLE D'ÉVALUATION DES PRODUCTIONS LANGAGIÈRES D'ÉLÈVE EN SITUATION D'ÉCHANGES MAÎTRE-ÉLÈVE**

Au cours du dialogue, l'enfant a produit :	Date	Exemples
<b>une participation non verbale</b>		
<b>une participation avec des mots -phrases</b>		
<b>des phrases simples courtes et complètes</b> Ex : « (je) veux pas », « c'est (un) canard », « il est dans sa maison », etc.		
<b>des phrases simples qui sont juxtaposées</b> Ex : « (je) vois ça c'est la voiture », « y a plus de shampoing, il est parti dans l'eau »		
<b>des phrases simples qui sont reliées par un coordonnant (et, puis, après, mais...)</b> Ex : « il voit des gâteaux mais y a pas de feutres », « elle a pas voulu sa viande et elle jette l'assiette »		
<b>des phrases qui comportent une complexité :</b> ⇒ <b>dans une phrase incomplète</b> Ex : -« <i>pour prendre</i> la salade », « un canapé <i>qui</i> est trop lourd », « <i>parce que</i> elle a du chagrin », « en <i>miaulant</i> » ⇒ <b>dans une phrase complète</b> Ex : « elle enlève le slip <i>pour se laver</i> », « ils sont contents <i>quand</i> ça roule » ⇒ <b>avec des problèmes de construction ou des essais</b> Ex : « <i>mélanger pour qu'on mange</i> »		
<b>des phrases qui comportent plusieurs complexités :</b> ⇒ <b>dans une phrase (en partie) incomplète</b> Ex : « <i>pa(r)ce que</i> tu vois il y a une petite framboise <i>qui</i> est dessinée sur le tube » ⇒ <b>dans une phrase complète</b> Ex : « <i>quand</i> (e)lle a fini <i>de rincer</i> les dents e(lle) boit un peu d'eau », « Lucie lance loin <i>pour que</i> Pablo <i>aille chercher</i> le jouet » ⇒ <b>avec des problèmes de construction ou des essais</b> Ex : « <i>(par)ce que</i> faut être petit <i>pour faut pas être grandir</i> »		
<b>L'enfant reprend les constructions proposées par l'adulte</b>		
<b>L'adulte reformule dans des constructions complètes ce que l'enfant dit</b>		

Grille d'évaluation des productions langagières émises lors de situations d'échanges entre un(e) enseignant (e) et son élève dans la classe (selon E. Canut) - Extrait du PPT « langage et son apprentissage à l'école maternelle », MF Clisson, mars 2010.